

Lub Tswvyim rau tus Tawmsuab: Daim ntawv tshaj tawm no yog tsim los siv nrog rau [daim uas tshaj tawm zej zog](#) thiab muab cov kev pab cuam ntxiv rau cov neeg tawmsuab piav qhia txog cov ntaub ntawv "Paub Txog Koj Cov Cai" rau cov pejxeem hauv zej zog uas tsis paub lus thiab/losyog xiam oob qhab. Nws muab cov ntsiab lus kom meej dua, cov ntsiab lus tham, thiab muab tswv yim kom cov neeg tawmsuab thiaj xa cov ntaub ntawv kom raug lub ntsiab, nkag thiab siv tau, thiab kom sawvdaws nkag siab yoojyim.

Yuav ua li cas thaum yus txuas lus tsis tau nrog rau tub ceev xwm ntawm lub tsev nkag tebchaws vim tsis paub lus thiab/losyog kev tsis txwm pua(xiam oob qhab)?

Teev koj tsab cai nyob ntsiag to uas yog los siv daim npav liab losyog lwm daim npav uas "paub txog koj cov cai". Nco ntsoov tias txhua yam koj hais yuav muab tau los siv tawm tsam koj tau. Tswj koj lub siab kom tus tus tas li. Tsis txhob khiav tawm losyog ceeb ntshai. Koj siv tau daim npav liab losyog lwm daim npav "paub txog koj cov cai" los siv rau koj txoj cai yam tsis tas hais dab tsi.

Kev luam daim npav no ces los nias thiab saib qhov no: ilrc.me/protect. Nws yuav zoo ib yam li no:

Koj muaj cai los ntawm tug txhooj lij choj:

- **TSIS TXHOB QHIB QHOV ROOJ** li yog thaum muaj ib tus tib neeg sawv cev tsoom fwm immigration tuaj khob qhov rooj.
- **TSIS TXHOB TEB IB NQI LUS NUG LI** yog muaj ib tus tib neeg sawv cev tsoom fwm immigration xav nrog koj tham. Koj yeej muaj cai nyob twb ywm tsis hais lus.
- **TSIS TXHOB KOS NPE RAU DAB TSI LI** yog thaum koj tseem tsis tau nrog ib tug kws lij choj tham. Koj yeej muaj cai nrog ib tug kws lij choj hais lus.
- Yog tias koj nyob nraum zoov ntawm koj lub tsev, koj yuav tau nug tus tib neeg sawv cev tsoom fwm immigration ntawd seb koj mus puas tau. Yog lawv teb tias mus tau, ces maj mam mus.
- **MUAB DAIM NPAV (DAIM PHIAJ) RAU TUS TIB NEEG SAWV CEV TSOOM FWW.** Yog tias koj nyob hauv tsev, tes muab daim npav tsa ntawm lub qhov rais kom nws pom los yog muab ntxig hauv qab qhov rooj mus.

I do not wish to speak with you, answer your questions, or sign or hand you any documents based on my 5th Amendment rights under the United States Constitution.

I do not give you permission to enter my home based on my 4th Amendment rights under the United States Constitution unless you have a warrant to enter, signed by a judge or magistrate with my name on it that you slide under the door.

I do not give you permission to search any of my belongings based on my 4th Amendment rights.

I choose to exercise my constitutional rights.

These cards are available to citizens and noncitizens alike.

Cov tswvyim rau tus tawmsuab: Lub ntsiab lus qhia rau cov pejxeem hauv zej zog txog txoj cai, the Fifth Amendment, muab rau txhua tus pejxeem hauv Teb Chaws Meskas kom muaj cai nyob ntsiag to txhob teb. Txhua tus neeg hauv Teb Chaws Meskas tuaj yeem hais lus losyog siv daim npav LIAB losyog lwm daim npav paub txog koj cov cai. Koj tuaj yeem hloov kho daim duab saum toj no ntawm daim ntawv tshaj tawm rau zej zog thiab hloov rau koj hom lus yog los mus rau ntawm daim npav LIAB ntawv thiab nias qhov no: ilrc.me/protect. Qhia cov pejxeem kom nco ntsoov tias txhua yam uas lawd hais yuav tuaj yeem siv los tawm tsam lawd tau thiab tam sim no, cov tub ceev xwm ntawm lub tsev nkag tebchaws tuaj yeem siv cov lus, haiv neeg, thiab cov chaw nyob uas yog tawm tsam lawd vim li ntawv nws qhov zoo tshaj plaws los siv daim npav LIAB losyog lwm daim npav paub txog koj cov cai nyob rau thaum ntsib tus tub ceev xwm ntawm tsev nkag tebchaws. Yog tias muaj sij hawm, koj tuaj yeem piav qhia tias qhov no yeej vim yog lub Tuam Tsev Haisplaub

(Supreme Court) tau los txiax txim thaum Kavanaugh tau sau ib qho kev xav pom zoo tias pub muaj kev ntxub ntxaug ntawm haiv neeg thaum cov tub ceevawm ntawm lub tsev nkag tebchaws muab tibneeg nres.

Nram no yog cov qauv ntawm kev yuav muaj feem los sib cuam tshuam nrog cov tub ceevawm ntawm tsev nkag tebchaws:

Hauv lub zej lub zos: <i>Cov tub ceevawm ntawm tsev nkag tebchaws yuav tuaj nug txog cov xwm txheej ntawm koj lub neej.</i>	Ntawm chaw haujlwm: <i>Tej zaum cov tub ceevawm ntawm tsev nkag tebchaws yuav tuaj rau nej qhov chaw ua haujlwm.</i>	Ntawm tsev: <i>Tej zaum cov tub ceevawm ntawm tsev nkag tebchaws yuav nkag los rau hauv koj lub vaj lub tse los ntes koj losyog tshawb koj lub tsev.</i>
---	--	---

Teev koj txoj cai nyob ntsiag to tsis txhob teb, txawm tias koj qhov xwm txheej kev nkag tebchaws zoo li cas los xij. Tiamsis, yog koj txiax txim siab tsis siv sob lus "Nyob ntsiag to", los teb/nug lus, koj yuav tau tuaj yeem los xaiv thiab siv cov tswvyim nram qab no:

- Thov kom muaj ib tus neeg txhais lus losyog kev pab cuam.
 - **Lub tswvyim rau tus tawmsuab:** *Txoj kev thov no siv lus los tau losyog piav tes losyog lwm yam kev pab xws li hais lus kom qeeb me ntsis losyog siv cov cuab yeej technology los pab tus tswv cuab hauv zej zog sib txuas lus kom yog thiab muaj ntsiab.*
- Thov ib tus kws lij choj.
 - **Lub tswvyim rau tus tawmsuab:** *Txawm hais tias qhov xwm txheej kev nkag tebchaws zoo li cas los xij, pejxeem yeej muaj cai thov kom muaj ib tug kws lijchoj ua ntej teb cov lus nug ntxiv.*
- Hauv lub zej lub zos, nug tias, “Kuv mus tau lawm los pos?”
 - **Lub tswvyim rau tus tawmsuab:** *Piav qhia tias yog tub ceevawm ntawm tsev nkag tebchaws hais tias "Koj mus tau lawm." losyog "Koj yuav tsis raug ntes." losyog "Koj tsis raug kaw." ces koj yuav tsum maj mam taug kev mus. Qhov no txhais tau tias tus tub ceevawm ntawm tsev nkag tebchaws tsis muaj lwm lub tswvyim yuav kom koj nres losyog ntes koj. Nco ntsoov, nej cov pejxeem yuav tsum taugkev maj mam yam tsis muaj dabtsi li kom tub ceevawm tsis txhob muaj ib lub tswvyim dabtsi los kom nej nres dua.*
- Tom tsev, hais kom lawv tawm mus.
 - **Lub tswvyim rau tus tawmsuab:** *Yog nej nyob hauv tsev no ces piav qhia tias cov tub ceevawm ntawm tsev nkag tebchaws tias lawd tsis muaj daim ntawv tso cai los tsev(warrant) thiab nej tsis tau tso cai rau cov tub ceevawm los tsev. Nej muaj cai ntiab kom lawd tawm mus. Nej yuav tsum tsis txhob teb cov lus nug li.*
- Muab cov ntaub ntawv pov thawj uas tau cai nyob tebchaws no raws li txoj cai lij choj.
 - **Lub tswvyim rau tus tawmsuab:** *Yog tias tus pejxeem uas muaj ntaub ntawv nyob raws li txoj cai, nws muaj cai los qhia tias nws muaj pov thawj. Cov ntsiab lus mas sawvdaus txoj kev nyob hauv lub tebchaws no yeej tsis zoo ib yam, txoj kev nyob hauv lub tebchaws no los yuav tsis tiv thaiv ib yam rau*

sawvdaws hais txog kev tshem daim ntawv tso cai nyob tebchaws. Raws lis xav mas, txhua txhua tus yeej raug lub tsev sojntsuam nkag tebchaws tshawb txog cov pejxeem kom lawd paub zoo txog sawvdaws qhov xwm txheej tshwj xeeb. Feem ntau, nws qhov zoo tshaj plaws yog kom tsis txhob teb cov lus nug thiab siv txoj cai nyob ntsiag to es tsis txhob teb.

- Rov qab los teev txog txoj cai kom nyob ntsiag to txhob teb - koj yeej siv tau qhov no tau txhua lub sij hawm.
 - **Lub tswvyim rau tus tawmsuab:** Lub tseem ntsiab txawm tias lawd twb teb ib lo lus nug lawm (losyog ntau lo) lawm los, lawd tseem tuaj yeem siv tau lawd txoj cai nyob ntsiag to txhob teb tom qab ntawd. Zoo ib yam li, yog tias lawd tau siv lawd txoj cai nyob ntsiag to txhob teb tag, ces mam li ho teb ib lo lus nug (losyog ob peb lo lus) dua no, ces ho xav rov qab los siv txoj cai nyob ntsiag to dua los yeej tau tsuas yog yuav tau los hais tias lawd yuav siv txoj cai nyob ntsia to tsis tham losyog rho daim npav LIAB losyog paub txog txoj cov cai daim npav.

Yog koj raug ceev tseg:

- Koj muaj cai paub txog thiab txais cov xwm txheej thiab kev sib txuas lus ua koj hom lus thiab teeb raws li koj nkag siab:
 - Thov ib tug neeg txhais lus (lus hais losyog piav tes).
 - Thov cov ntaub ntawv uas txhais tag lawm.
 - Thov kev pab cuam kom tsim nyog los txhawb cov neeg xiam oob qhab (tsis txwm pua).
 - Nyob hauv tsev hais plaub, koj yuav tsum muaj ib tus neeg txhais lus thiab/losyog kev pab cuam kom tsim nyog.
 - Nyob rau txhua theem, yog koj tsis nkag siab tus txhais lus thiab/losyog cov ntaub ntawv, koj yuav tsum los ua tib zoo piav qhia tias koj tsis nkag siab.
- Tsis txhob pom zoo losyog kos npe rau txhua yam uas koj tsis nkag siab!

Lub tswvyim rau tus tawmsuab: Ceeb toom rau cov pejxeem hauv zej hauv zos tias yog lawd raug ceev tseg, lawd tuaj yeem ua ib losyog ntau yam saum toj no. Kev ua li saum toj no yuav tsis lav tau hais tias cov tub ceevxwm ntawm tsev nkag tebchaws yuav ua raws li nej tau thov. Qhov tseeb yog qhov kev thov twb tshwm sim lawm, tejzaum yuav pab tau leej puav nyob rau hauv lawv cov txheej txheem hauv tsev hais plaub.

Nws kuj yuav muaj hais tias cov tsoom fwm tswj hauv lub tsev nkag tebchaws yuav tsis muab tus neeg txhais lus, cov ntaub ntawv txhais tau lawm, losyog kev pab cuam kom tsim nyog raws li qhov koj tau thov. Txoj kev thov no, txawm tias koj tsis tau txais los xij, tej zaum yuav pab tau koj kom tsis txhob raug nyob hauv lawd lub tsev ceev hom neeg no thiab/ losyog pab tawm tsam kom tsis txhob raug tshem tawm.

Cov Chaw Pab:

- **Qhov Chaw Rapid Response Hotlines:** Mus saib <https://www.ccijustice.org/carrn> los nrhiav rapid response network hauv nej lub zos thiab thiab tshaj tawm txog cov chaw uas cov tub ceevxwm ntawm tsev nkag tebchaws yuav tuaj tshawb.

- **Lub tswvyim rau tus tawmsuab:** Koj mam hloov qhov link no rau qhov ntawm koj lub zos daim ntawv tshaj tawm es cov pejxeem ntawm nej lub zos thiaj li mus saib tau thiab nrhiav yoojyim.
- **Lub Regional Network Hubs Rau Tsev Neeg Tsiv Tebchaws:** Mus saib <https://www.ilrc.org/regional-network-hubs> los nrhiav nej lub regional network hub ntawm nej lub zos thiab sib txuas lus nrog rau cov tsev kws lijchoj, kev kawm, thiab cov xwm txheej.
 - **Lub tswvyim rau tus tawmsuab:** Koj yuav hloov qhov link no rau koj lub regional network hub cov ntaub ntawv hauv koj lub zos daim ntawv tshaj tawm es kom cov neeg zej zog thiaj nkag thiab nrhiav tau lub regional hub hauv nej lub zos yoojyim. Tsis tas li ntawv, koj muaj tau cov ntaub ntawv los cuag nrog cov koom haum dawb thiab cov kws lij choj them nqi uas koj ntseeg siab tau uas nyob hauv nej lub zos.
- Yog xav paub ntiv txog kev cai lij choj rau cov neeg tsiv teb tsaws chaw uas muaj neeg xiam oob qhab, mus saib Disability Right Education thiab Defense Funds. "Paub Txog Koj Cov Cai: Cov Kev Pab Cuam kom Tsim Nyog nyob rau hauv Cov Txheej Txheem ntawm lub tsev nkag tebchaws." mus saib ntawm no <https://dredf.org/kyr-ras-immigration-procedures-and-proceedings/> thiab "Cov Lus Neeg Nug Tagli: Cov Tsis Txwmpua (Xiam Oob Qhab), lub Tsev Nkag Teb Chaws, thiab cuam tshuam nrog ICE" los saib nov <https://dredf.org/faqs-d>

Cov download guides no yog tsim los ntawm cov kooshaum xws li the Immigrant Legal Resource Center (ILRC), California Rural Legal Assistance Inc.(CRLA), Legal Aid Foundation of Los Angeles (LAFLA), Chinese for Affirmative Action (CAA), thiab Asian Resources Inc. (ARI) thiab txhais ua ntau hom lus rau peb lub zej lub zos uas muaj ntau ntau haivneeg tuaj lwm tebchaws tuaj thiab pab txhawb lub meej mom kom tsim nyog rau cov tsis txwm pua (xiam oob qhab) thaum cov tub ceexwm ntawm lub tsev nkag tebchaws tuaj cuam tshuam.